

ਆਪਣੇ ਭਾਸ਼ਾਈ ਪਹੁੰਚ ਸਬੰਧੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣੋ

ਲੋੜ ਪੈਣ 'ਤੇ ਖੁਦ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਵਾਸਤੇ, ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਲਈ ਸੰਭਾਲ ਬਾਬਤ ਗੱਲ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਨਿ ਖਰਚੇ ਦੇ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਮਦਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਬਨਿ ਅਟਕੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਉਸਨੂੰ ਡਾਕਟਰੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਸਹਿਲਾਈ ਮਿਲੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਡਾਕਟਰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਹਿਤ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਸਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇ। ਇੱਕ ਸਹਿਲਾਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਤੁਹਾਡੇ ਅਤੇ ਕਸਿ ਵੀ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਗੱਲ ਸਾਂਝੀ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ।

ਤੁਸੀਂ ਨਮਿਨਲਖਿਤ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵਾਸਤੇ ਹਸਪਤਾਲਾਂ, ਕਲੀਨਿਕਾਂ ਅਤੇ ਡਾਕਟਰੀ ਦਫਤਰਾਂ ਵਿਖੇ ਕਸਿ ਯੋਗਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਕੋਲੋਂ ਮਦਦ ਲਈ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਲਿਖਤੀ ਸਮੱਗਰੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਪੁੱਛ ਸਕਦੇ ਹੋ:

- ਡਾਕਟਰਾਂ, ਨਰਸਾਂ ਅਤੇ ਅਮਲੇ ਦੇ ਹੋਰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ
- ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ ਤੈਅ ਕਰਨ ਲਈ
- ਬਲਿ ਅਤੇ ਬੀਮੇ ਬਾਰੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ ਲਈ

ਸਹਿਤ ਸੰਭਾਲ ਵਾਸਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮਹੱਤਵ ਕਉਂ ਰੱਖਦੀਆਂ ਹਨ

ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਹੈ

ਸੂਚੇ ਦੇ ਅਤੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸੰਭਾਲ ਤੱਕ ਬਰਾਬਰ ਪਹੁੰਚ ਲੋੜਦੇ ਹਨ ਜਨਿਹਾਂ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਮਝਣ, ਬੋਲਣ ਜਾਂ ਪੜ੍ਹਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਪੰਗਤਾਵਾਂ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵੀ।

ਇਹ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸਹੀ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਸਹੀ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ

ਮਰੀਜ਼ਾਂ, ਪਰਿਵਾਰਾਂ, ਅਤੇ ਡਾਕਟਰੀ ਅਮਲੇ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਹੀ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਸਹਿਤ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ, ਸੰਭਾਲ, ਘਰ ਵਿਖੇ ਕੀ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਕਦੇ ਅਤੇ ਕਵਿੰ ਮਦਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੀ ਹੈ, ਬਾਬਤ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਇਹ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸਲਾਮਤ ਰੱਖਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ

ਅਧਿਐਨ ਦਖਿਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਦ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਹੀਂ ਮਲਿਦੀਆਂ, ਤਾਂ ਉਹ ਡਾਕਟਰੀ ਭੁੱਲਾਂ-ਚੁੱਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਵਧੇਰੇ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਹਾਨੀ ਉਠਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਸਿ ਵਿਚ ਦਵਾਈਆਂ ਲੈਣ ਵਿਚ ਗਲਤੀਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ; ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਸੰਕਟਕਾਲੀਨ ਸੰਭਾਲ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈਂਦੀ ਹੈ; ਅਤੇ ਮੋਟੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਵਧੇਰੇ ਗੰਭੀਰ ਸਹਿਤ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ।

ਇਹ ਡਾਕਟਰੀ ਸੰਭਾਲ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ

ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਬਨਿ, ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਮਰੀਜ਼ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਕੀ ਹੈ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਉਹ ਵਧੇਰੇ ਟੈਸਟਾਂ ਦਾ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਦੇਣ ਅਤੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਭੇਜ ਦੇਣ, ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਓਦੋਂ ਵੀ ਜਦ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ।

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸਮੱਸਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ Office of Civil Rights U.S. Department of Health and Human Services ਵਿਖੇ ਨਮਿਨਲਖਿਤ ਪਤੇ 'ਤੇ ਇੱਕ ਸ਼ਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਾ ਸਕਦੇ ਹੋ: ਫੋਨ: (800) 368-1019, ਫੈਕਸ: (206) 615-2297, Tdd: (800) 537-7697, ਜਾਂ ਫਰਿ www.hhs.gov/ocr/office/index.html 'ਤੇ ਆਨਲਾਈਨਜਾਂ ਫਰਿਵਾਸ਼ਗਿਟਨ ਸਟੇਟ ਹਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ 1-800-233-3247, TTY: 1-800-300-7525, ਜਾਂ <http://www.hum.wa.gov/> 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।



WASCLA

Washington State Coalition for Language Access

www.wascla.org